

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ  
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕλληνικής Φιλοσοφίας  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

# ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΗ.

ΜΕΛΕΤΑΙ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΚΑΛΤΣΟΥΝΗ.



ΤΕΡΓΕΣΤΗ  
ΤΥΠΟΙΣ ΤΟΥ ΔΥΣΤΡΟΟΥΠΤΡΙΚΟΥ ΛΟΓΑ  
1884.

E.Y.A της Κ.τ.Π  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ  
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

## ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ.

Τί είνε ὁ ἀνθρωπος, πόθεν ἔρχεται και ποῦ ὑπάγει;

Είνε ἀρά γε ἐν μεταξὺ τῶν ζωϊκῶν δητῶν, ὑπάρχον μέχρις  
οὐ νὴ ζωὴ συγχρατεῖ τὰ ἔξ ὡν σύγκειται ἀτομα καὶ τὰς δργανικὰς  
τοῦ σώματος λειτουργίας, δῆλως δὲ διὰ τοῦ θανάτου ἔξαφαν-  
ζόμενον, νὴ είνε δὲν ἔξαιρετικὴν κακτέχον. Θέσιν ἐν μέσῳ τῶν  
δημιουργημάτων, πεπροκισμένον διὰ πνευματικῶν δυνάμεων, δὲν  
συνέγεται μετ' ἀπείρου καὶ ὑπεραισθητοῦ κόσμου, ώρισμένον δὲ  
εἰς αἰωνίαν ὑπαρξίν;

Ποῖον είνε τὸ ἔρεισμα καὶ ποῖον τὸ κύρος τῶν ἐν τῇ συ-  
νειδήσει τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλυπτομένων ἡθικῶν νόμων, πόθεν  
δὲ ἐκπηγάζει νὴ σύγκρουσις τούτων μετὰ τῶν σωματικῶν αὐτοῦ  
τάσεων καὶ ῥοπῶν;

Η ἐπιτέλεσις τῶν ὑπὸ τῆς συνειδήσεως ἐπιβαλλομένων  
καθηρόντων ἐκτίθησι τοὺς πρὸς ταῦτα συμμορφουμένους καὶ  
τοὺς ἐλευθέρως ἀποδεχομένους καὶ τοὺς ἡθικοὺς νόμους ἐκπλη-  
ροῦντας εἰς δεινὰ καὶ ταλαιπωρίας πόθεν νὴ ἀνωμαλία αὗτη ἐν  
μέσῳ τῆς ἀρμονίας τοῦ Παντός;

E.Y.D.π.Ε.Κ.Π.  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

Τις ή υπόστασις τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος καὶ τῶν ἐκδηλώσεων αὐτοῦ, τίς δὲ ή φύσις τῶν ποικίλων ἐμφανίσεων τοῦ ἀπείρου, τῶν θρησκευτικῶν παραδόσεων καὶ τῶν ιστορικῶν θρησκευμάτων:

Τὰ ὑψητὰ ταῦτα καὶ ἀκρότατα προβλήματα δὲν ἔχουσι θρησκευτικὴν μόνον καὶ θεωρητικὴν σπουδαιότητα, ἀλλ' ἐκ τῆς ἐπιλύσεως τούτων ἤρτηται ἡ λόσις καὶ διαρρύθμισις παντὸς θυμικοῦ καὶ χειρωνακοῦ ζητήματος, μετ' αὐτῆς δὲ συνδέονται ἡ εὐδαιμονία καὶ ἡ πρόσδος τοῦ ἀτόμου, τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς ἀνθρωπότητος.

Αἱ θρησκευτικαὶ τῶν λαῶν πεποιθήσεις καὶ παραδόσεις ἐρείδονται ἐπὶ πρακτικῆς λύσεως τῶν προτεθέντων προβλημάτων. Καὶ μέσω τῆς ποικιλίας τῶν παραδόσεων τούτων ὑπάρχει κοινὴ βάσις ἀποτελοῦσα τὸ θρησκευμα τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἐκδηλοῦσα τὴν ὑπόστασιν καθολικοῦ συναισθήματος. Συμφώνως πρὸς τὴν κοινὴν ταύτην πεποίθησιν, ὑπεράνω τοῦ ἐνύλου καὶ ὄρατοῦ κόσμου καὶ τῶν διεπόντων αὐτὸν νόμων, ὑπάρχει ἀόρατος, παντοδύναμος καὶ πάνσοφος Δύναμις, δὲν ἀνθρωπος συμμετέχων τοῦ τε ὄρατοῦ καὶ τοῦ ὑπερχισθῆτοῦ κόσμου, ἐκ σώματος δῆλα δὴ καὶ ἐλευθέρας πνευματικῆς δυνάμεως συγκείμενος, ὥρισται εἰς αἰωνίαν ὑπαρξίν καὶ ζωήν. Ηἱ καθολικὴ αὕτη πεποίθησις οὖτε δρμοιομόρφως ἐμφανίζεται εἰς πάντα τὰ θρησκεύματα οὔτε εἶνε πάντοτε καταφανῆς εἰς τὰ ποικίλα αὐτῶν δόγματα, ἀλλ' ἀποτελεῖ τὸν θεμέλιον λίθον παντὸς ιστορικοῦ θρησκεύματος.

Αἱ φιλοσοφικαὶ καὶ μεταφυσικαὶ ἐπιστῆμαι, ἐν μέσῳ τῶν ἀντιθέτων αὐτῶν ἀρχῶν καὶ συστημάτων, δὲν ἀπομακρύνονται ἀπὸ τῆς δοθείσης ὑπὸ τῆς ἀνθρωπότητος πρακτικῆς τῶν ὑψηστῶν προβλημάτων ἐπιλύσεως. Πλάτων καὶ Ἀριστοτέλης ἐκ διαφόρων ὀρμῶμενοι ἀρχῶν καὶ διὸ διαφόρων προβαίνοντες μεθόδων πρὸς ἐκζήτησιν τῆς ἀληθείας, Βάκων δὲ τῆς πειραματικῆς μεθόδου

Ιόρυτής, Καρτέσιος και Μαλεμέράγκιος, οι εἰς τὰς μεταφυσικὰς μετεωριζόμενοι μελέτας και πάντας οι ἔξοχοι τῶν φιλοσοφικῶν ἐπιστημῶν διδάσκαλοι, κατέληξαν διὰ τοῦ λόγου εἰς τὰ συμπεράσματα τῶν Θρησκευτικῶν τῆς ἀνθρωπότητος παραδόσεων. Ο Ιόρυτής αὐτές τῆς νεωτέρας σκεπτικῆς φιλοσοφίας Κάντιος, ὁ διαμερισθητών εἰς μὲν τὴν ἀνθρωπίνην διάνοιαν, τὴν δύναμιν τοῦ λύσιν μεταφυσικὰ ζητήματα, εἰς δὲ τὰς Θρησκευτικὰς παραδόσεις τὸ κύρος ἀμέσου ὑπερβούσις ἀποκαλύψεως, θεωρήσας τὸ συναίσθημα τοῦ καθήκοντος ως τὴν ὑψίστην πραγματικότητα και τὴν κάτιαριστονείκητον ἀλήθειαν, προέβη διὰ τῆς πειραματικῆς μεθόδου εἰς τὴν ἀπόδειξιν περὶ ὑπάρχειας Θεοῦ, πνευματικῆς δὲ και ἀρχάρτου ἐν τῷ ἀνθρώπῳ δυνάμεως. Καὶ αὐτοὶ δὲ οἱ καθ' ὅλον τὸν βίον ἀγωνισθέντες πρὸς καταπολέμησιν παντὸς θετικοῦ Θρησκεύματος, ὁ Βολταῖρος και ὁ Ἰάκωβος Ρουσσώ, ὃ μὲν δι' ὑπολογισμῶν τῆς διανοίας, ὃ δὲ διὰ τοῦ συναισθήματος και τῶν ἀνθρωπίνων ἐνοράτεων, ὑπερήσπισαν τὴν ἀλήθειαν τῶν θεμελιωδῶν διογμάτων τῶν Θρησκευτικῶν πεποιθήσεων.

Ἄπος καιροῦ εἰς καιρὸν, ἐν μέσῳ τῆς πλήρους ταύτης ὁμοζωνίας, ἥγειροντο και διαμερισθητήσεις ὅρωσαι τὴν φύσιν και τὴν ὑπόστασιν τῶν πνευματικῶν δυνάμεων και τῶν πρώτων ἀρχῶν· αἱ ἐπὶ τούτων ὅμως συζητήσεις περιοριζόμεναι ἐντὸς τοῦ κύκλου ἐπιστημονικῆς μεταξὺ τῶν φιλοσοφούντων συζητήσεως οὐδόλως ἐπέδρων ἐπὶ τοῦ πρακτικοῦ και Θρησκευτικοῦ βίου.

Ἄλλ' ἀπὸ τοῦ παρελθόντος αἰώνος, ιδίως δὲ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας, αἱ ἀντιθρησκευτικαὶ δοξασίαι ἀνελίσσονται κατὰ τρόπον διλογίας καινοφανῆ και διάφορον, διαδιδόμεναι δὲ εἰς πάσας τὰς τάξεις τῶν λαῶν ἐπενεργοῦσι σπουδαίως ἐπὶ τῶν ἡθικῶν και Θρησκευτικῶν αὐτῶν πεποιθήσεων και κοινωνικῶν ἐνεργειῶν.

Τινές τῶν ἐπιδιδομένων περὶ τὴν μελέτην τῶν πειραματικῶν ἐπιστημῶν και ἀποτελούντων τὴν σχολὴν τῶν ὑλιστῶν

έξεγειρονται κατά τῆς λύσεως τῶν ὑψηστῶν προβλημάτων, ὑπό τε τῶν θρησκευτικῶν παραδόσεων καὶ τῶν φιλοσοφικῶν ἐπιστημῶν, πρεσβεύουσι δὲ καὶ μεταδιάσχουσιν ὅτι ἡ πρόοδος τῆς ἐπιστήμης ἀνέδειξεν τὸ ἐσφράγιμόν καὶ ἀνυπόστατον πάσης πνευματικῆς δυνάμεως καὶ τὴν ἀλήθειαν τῶν θεωριῶν τοῦ Ἐλισμοῦ.

Κατὰ τὴν θεωρίαν ταύτην οὐδὲν ὑπάρχει ἔκτὸς τῆς ὄλης καὶ τῶν συμφυῶν αὐτῇ δυνάμεων· πάντα ἀπὸ τῆς ὄλης ἐκπορεύονται, πάντα δι' αὐτῆς διέρχονται, πάντα. εἰς αὐτὴν ἀπολήγουσιν· ἡ ὄλη, ἀναργός τε καὶ ἀδιάφθορος, ὑπῆρξεν ἐν τῇ αἰώνιότητι καὶ οὐδὲ διατηρηθῆ ἐν τῇ αἰώνιότητι. Ὁ Κόσμος παρήγθη ἐκ τῶν τῆς ὄλης μηχανικῶν κινήσεων ἀνευ σκοποῦ, ἀνευ λόγου, ἀνευ προδιαγεγραμμένης ιδέας· τὰ ζωϊκὰ ὅντα ἀνεφύησαν ἐπὶ τῆς γῆς ἐξ αὐτομάτου γενέσεως, ὁ δὲ ἀνθρωπος, ἐν τῶν τυχίων ἀναρρέντων δργανικῶν ὅντων, εἶνε ἐστερημένος πάσης πνευματικῆς δυνάμεως καὶ ἐλευθέρας βουλήσεως· νοεῖ, σκέπτεται, βούλεται, ἀποφασίζει καὶ ἐνεργεῖ καθ' ὃν τρόπον ἐπιβάλλουσιν αὐτῷ αἱ μηχανικαὶ τοῦ σώματος κινήσεις ἐξαρτώμεναι ἐκ τῆς ἐπενεργείας τῶν ἐξωτερικῶν ἀντικειμένων, ἐκ τοῦ εἶδους τῆς τροφῆς καὶ ἐκ τῶν σωματικῶν ἐν γένει περιστάσεων τοῦ χώρου ἐντὸς τοῦ ὅποιου εὑρίσκεται. Αἱ ιδέαι περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας, περὶ ἀγαθότητος καὶ ἐγκλημάτος, περὶ συνειδήσεως καὶ ἐλέγχων, στεροῦνται πάσης πραγματικῆς ὑποστάσεως, εἶνε δὲ κενοὶ λέξεις μηδεμίαν ἔχουσαι σημασίαν. Ὁ ἀνθρωπος μὴ ὥν πεπροικισμένος δι' ἐλευθέρας πνευματικῆς δυνάμεως εἶνε ἀνεύθυνος ἐπὶ ταῖς πράξεις, ὡς τὸ κτῆνος δὲ καὶ τὸ φυτόν, ἀκαταλόγιστος ἐπὶ ταῖς ἀποφάσεσι καὶ ἐνεργείαις. Αἱ ἀσκοποὶ καὶ μηχανικαὶ κινήσεις, αἱ πάσης αὐτοσυνειδήσεως στερούμεναι, ὀδηγοῦσι τοῦτον μὲν εἰς τὴν ἐγκληματικὴν, τὸν δὲ ἔτερον εἰς τὴν ἐνάρετον πρᾶξιν. Ὁ ἡθικὸς νόμος εἶνε τυραννικὴ ἐπινόησις, καθ' ἡς οἱ νόμοι τῆς ὄλης δικαίως ἐπανίστανται, διότι οὔτε ὁ ἐγκληματικὸς εἶνε

έλευθερος νὰ μὴ δικτράξῃ τὸ ἔγκλημα οὐτε ὁ ἐνάρετος ἐλευθέρως ἐνεργεῖ. Τὸ Σύρπων εἶναι τυχαίον σύμβαμα στερούμενον πάστης ἡθικῆς σπουδαιότερος, αἱ δὲ περὶ ὑπάρξεως ἀνωτέρου ὅντος πεποιθήσεις εἶναι νοσούστης φάντασίας ἀποκυήματα ώς εἶναι καὶ αἱ περὶ τῆς ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ἐνοικήσεως πνευματικῆς καὶ ἐλευθέρας δυνάμεως.

Καὶ εἶναι μὲν ἀληθίες διὶ αἱ ἀρχαὶ τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑλισμοῦ οὐδόλως διαφέρουσι τῶν θεωριῶν τοῦ Δημοκρίτου καὶ Λουκρητίου, ἀλλ' ἐν ᾧ αἱ τοιαῦται συζητήσεις περιωρίζονται εἰς ἐπιστημονικὸν κύκλον, αἱ ἀρχαὶ καὶ δοξασίαι τῶν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος αἰώνος ὑλοδοξούντων, διαδιδόμεναι διὲ τοῦ τύπου καὶ τῆς προφορικῆς δημάδους διδασκαλίας, εἰσδύουστιν εἰς τὴν καρδίαν τῶν λαῶν καὶ σπουδαίως ἐπηρεάζουσι τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ ἀγωγὴν τοῦ ἀτόμου, τὰς οἰκογενειακὰς σγέστεις καὶ τὸν κοινωνικὸν καὶ θρησκευτικὸν βίον.

«Τὸ πνεῦμα τῆς ἀσεβείας τὸ δεσπόζον κατὰ τὴν ἐποχὴν μας θὰ ἦτο ἀνεξήγητον, ἔγραφεν ὁ περιώνυμος φυσιόλογος Ἀλβέρτος Χάλλερ, ἐὰν οἱ ἀνθρώποι δὲν ἦσαν κοῦφοι, ἐπιπόλαιοι, φιλήδονοι· ἡ ἀθεία εἶναι λίγη τερπνή καὶ ἐπαγωγὸς διὲ τὸν διεφθαρμένον. Τὸ μὴ πιστεύειν εἰς Θεὸν καὶ εἰς τὴν ὑπάρξιν πνευματικῆς καὶ ἀθανάτου ψυχῆς, τὸ πράττειν τὰ πάντα ἀνελέγχου τινὸς, εἶναι τὸ πρακτικὸν τῆς ἀνθρωπότητος σύστημα, οὐ τίνος ἡ θεωρία εἶναι ὁ Ὑλισμός.»

Αλλὰ πλὴν τοῦ καθολικοῦ τούτου λόγου ὑπάρχει καὶ ἔτερος ιστορικὸς, ἀποσαρῶν τὰ τῆς διαδόσεως καὶ κοινωνικῆς ἐπηρείας τῶν ἀσεβῶν διδαχμάτων.

Η Ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ὑπῆρξε μέγα θρησκευτικὸν ἄμυνα καὶ κοινωνικὸν οἰκοδήμημα. Απὸ τοῦ Ἰλδεβράνδου ἡ Ἐκκλησία αὐτῇ δὲν ἦτο πλέον ἀπλοῦν θρησκευτικὸν ἴδρυμα, ἀλλ' ἐπεξέτεινε τὴν ἐπιδρασιν αὐτῆς ἐπὶ πάστης πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐνεργότητος.

Ἡ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Πάπα ἑνότης τῆς Ἐκκλησίας, ἡ κο-  
σμικὴ τούτου ἔξουσία καὶ ἡ ἔξαιρετικὴ καὶ προνομιούχος θέσις  
ἥν κατεῖχε μεταξὺ τῶν ἱγμάτων τῆς Εὐρώπης, ἡ φιλολογικὴ  
καὶ ἐπιστημονικὴ τῶν κληρικῶν ἀνάπτυξις καὶ ὑπεροχὴ, ἡ  
ἔδραί τῶν μαντικῶν ταγμάτων διοργάνωσις, τὸ μεγαλεπήβολον  
τινῶν ἐκ τῶν καθεξάντων τὴν Ῥωμαϊκὴν ἔδραν, οἱοι Λέων Α'  
κατὰ τὸν πέμπτον αἰώνα καὶ Γρηγόριος ὁ μέγας κατὰ τὸν ἔκτον,  
κατέστησαν αὐτὴν πανίσχυρον κοινωνικὴν δύναμιν. Ἔν μέσω τοῦ  
σκότους, τῆς ἀμαθείας καὶ τῶν βαρβαρικῶν ἐπιδρομῶν ἡ κολο-  
σιαία αὖτη δύναμις συνετέλεσεν εἰς τὴν ἔξημέρωσιν τῶν ἡθῶν,  
εἰς τὴν διάδοσιν τῶν γραμμάτων, εἰς τὴν ἴδρυσιν εὐχαριστῶν οἴκων  
καὶ φιλανθρωπικῶν καταστημάτων καὶ εἰς τὴν καθ' ὅλου ἀνάπτυξιν  
τοῦ πολιτισμοῦ, οὐ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐδημούργησεν ἄμφι θέσιν  
ὅλως προνομιούχον καὶ ἔξαιρετικὴν ὑπὲρ τῆς κληρικῆς Ἱεραρχίας.  
Οὐδὲ τῇ κατάστασι τῶν πραγμάτων μετεβλήθη καὶ ὁ ἐκ-  
πολιτισμὸς προήχθη διὰ τῶν ἔργων αὐτῆς τῆς Ἐκκλησίας, ὁ  
Ῥωμαϊκὸς κλῆρος οὐδεμίαν τῶν κειμένων ἀπεδέξατο μεταβολὴν  
σύμφωνον πρὸς τὴν ἐπελθοῦσαν πνευματικὴν καὶ κοινωνικὴν  
πρόοδον. Ἐκκλησίας ἀξιούσα νὰ διατηρήσῃ τὸ ἀναλλοίωτον οὐ  
μόνον τῶν διογμάτων ἀλλὰ καὶ πάστης μεταβατικῆς παραδόσεως,  
πάστης ἐνεργείας καὶ παντὸς θεσμοῦ μὴ συμβιβαζόμενου πρὸς  
τὴν πνευματικὴν καὶ ἐπιστημονικὴν τῶν λαῶν ἀνάπτυξιν, κιν-  
δυνεύει ν' ἀπολέσῃ τὴν κοινωνικὴν αὐτῆς σπουδαιότητα, νὰ  
κλονίσῃ τὴν πίστιν καὶ νὰ προπαρασκευάσῃ θρησκευτικὰ σχί-  
σματα καὶ κοινωνικούς σπαραγμούς. Ἐκ τῶν ὑπερφιάλων  
ἀξιώσεων τοῦ Ῥωμαϊκοῦ κλήρου πρὸς ἀμετάβλητον τῶν παρα-  
δεδομένων καὶ τῆς προνομιούχου αὐτοῦ θέσεως δικτύρησιν,  
προέκυψαν πάντα τὰ ἀτοπα εἰς ἡ ἐνέπεσεν ἡ Ῥωμαϊκὴ Ἐκ-  
κλησία. Πᾶσα κατὰ τῶν κειμένων ἐπίκρισις καὶ πᾶσα κατὰ  
τοῦ κλήρου ἀντίπραξις ἔθεωρήθησαν ὡς θρησκευτικοὶ αἵρεσεις

καὶ ὑπὸ τῶν δικαιοτερίων τῆς Ιερᾶς ἔξετάσεως ἀπηγνῶς κατεδιώγθησαν. Ὁ Πάπας παρέτεγεν οἰσχυράν προστασίαν ὅτε μὲν πρὸς τοὺς ἡγεμόνας ἀλλοτε δὲ καὶ πρὸς τοὺς λαοὺς ἐπὶ τῇ συνθήκῃ τῆς προθέτα συμφέροντα καὶ τὰς προνομίας τοῦ κλήρου καὶ τῶν μοναχῶν ταγμάτων ἀροσιώσεως των. Η ἐπιστήμη καὶ τὰ γράμματα ἐπροστατεύοντο, ἀλλ’ ἐπὶ τῷ ὕρῳ νὰ μὴ παρεκχλωσι τῶν ἀρχῶν τῆς σχολαστικῆς θεολογίας, τῆς διὰ τῆς συλλεκτικῆς μεθόδου δικαιολογούσης πάντα τὰ παραδεδομένα.

Ο Γαλλίας ἐφυλακίζετο ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι αἱ περὶ τῆς στροφῆς τῆς ΛΥΣ θεωρίαι του ἀντέκειντο εἰς φῆσίν τινα τῶν Γραφῶν, ὥσανει τὰ θρησκευτικὰ δόγματα ἐπρόκειτο νὰ διδάξωσιν ἀστρονομικὰς ἀληθείας. Αἱ περὶ παλαιότητος τοῦ Κόσμου δοξασίαι ἐθεωρήθησαν ώς ἀντικείμεναι εἰς τὸ γράμμα τῆς Γενέσεως, ὥσανει αἱ ἐν αὐτῇ ὑποδεικνύμεναι ἡμέραι μὴ ἦσαν χρονικὰ συμβολικὰ διαστήματα, ἀλλ’ ἡμέραι ἐξ εἰκοσι τεσσάρων ὥρων συγκείμεναι. Μᾶσα κατὰ τῶν φύλων ἡγεμόνων τοῦ Πάπα ἀντίδρασις ἐθεωρήθη ώς προσβολὴ κατ’ αὐτῆς τῆς Ἐκκλησίας, ἡ δὲ ἐλευθερία τῆς συνειδήσεως ἡ ὑπὸ τοῦ Ναζωραίου ἐγκατινισθεῖσα διεστράρη ὑπὸ τῆς ἔξουσίας, ἣτις παρίστατο ώς ἀντιπροσωπεύουσα τὸν θεμελιωτὴν τοῦ Χριστιανικοῦ θρησκεύματος.

Ἐκκλησία μὴ περιορίζομένη εἰς τὴν ὑψηλὴν αὐτῆς πνευματικὴν περιωπὴν, ἀλλ’ ἐπεκτείνουσα τὰς ἐνεργείας τῆς εἰς πολιτικοὺς συνδυασμούς, ἀξιοῦσα δὲ νὰ περιορίσῃ τὴν ἐλευθέρων ἐπιστημονικὴν ἀνάπτυξιν, διῆγειρεν, ώς εἶδος, τὴν κατ’ αὐτῆς ἀντίρρᾳν καὶ ἀποστασίαν.

Ο καθηγητὴς τῆς Ὀξφόρδης Βίκλεφ, πρῶτος ἀναλαβὼν τὸν κατὰ τῆς Θρησκείας ἐκκλησίας ἀγῶνα, ἐδίδασκεν ὅτι ἡ τοῦ Πάπα κοσμικὴ ἔξουσία ἐνασκεῖται ἐν παραβάσει τῶν δογμάτων τοῦ Χριστιανισμοῦ. Μεταφράσας δὲ τὸ Εὐαγγέλιον εἰς τὴν ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐπ’ αὐτοῦ ἐρειδόμενος διέδιδεν εἰς τὸν λαόν

τὰς περὶ ἑλευθερίας τῆς συνειδήσεως καὶ τὰς περὶ λατρείας τοῦ πνεύματος εὐαγγελικᾶς ἀρχᾶς. Οὐδὲν μετά τοῦ Ἰωάννου Χοὺς ὑπῆρξεν οἱ πρόδρομοι καὶ προάγγελοι τῆς ἐν τῇ Δύσει ἐκκλησιαστικῆς Μεταρρύθμισεως.

Τῆς Μεταρρύθμισεως τελεσθείσης, μέγα ἐγένετο ὄφρυμα κατὰ τῆς δεσποτείας τῆς Ρωμαϊκῆς ἐκκλησίας, νέα δὲ ἐνεκανίσθη ἐποχὴ καινωνικῆς προόδου, ἐπιστημονικῆς ἀναπτύξεως καὶ πολιτειακῶν ἑλευθεριῶν. Τῆς Διαμαρτυρήσεως ἐρειδομένης ἐπὶ τοῦ δόγματος τῆς ἑλευθερίας τῆς συνειδήσεως, τοῦ δόγματος δὲ τούτου διαμορφώσαντος τὸ πνεῦμα τῶν λαῶν τῶν Κάτω Χωρῶν, τῆς Ἀγγλίας, τῆς Γέρμανίας, τῆς Ὀλλανδίας, τῆς Ἀμερικῆς, ἣ ἐπιστήμη ἔχειραφετήθη ἀπὸ παντὸς θεσμοῦ κωλύοντος τὴν ἀπρόσκοπτον αὐτῆς ἀνάπτυξιν, οἱ λαοὶ ἀνέκτησαν τὰς πολιτειακὰς κατῶν ἑλευθερίας, αἱ κυβερνήσεις ἐτέθησαν ἐπὶ κεφαλῆς πάστος καινωνικῆς προόδου, καὶ αὐτὴ δὲ ἡ Ρωμαϊκὴ ἐκκλησία ἀπέναντι τῶν προσβολῶν τῆς Διαμαρτυρήσεως ἡναγκάσθη νὰ ὀπισθογωρήσῃ καὶ λεληθέτως πως νὰ μεταβάλῃ τὰ κείμενα καὶ τοὺς παραλόγους αὐτῆς θεσμοὺς καὶ τὰς ἐκνόμους ἐνεργείας.

Ἄλλ' ὡς συμβαίνει εἰς πάσας τὰς ἀντιδράσεις, ἣ ἐκκλησιαστικὴ τῆς Δύσεως Μεταρρύθμισις προέβη καὶ πέρα τοῦ δέοντος, ἀπελευθερώσατα τὰς συνειδήσεις ἀπὸ πάστος ἔξωτερικῆς καταπίεσεως ἐγκατέλειψεν αὐτὰς ἀνευ πηδαλίου καὶ ὁδηγοῦ καὶ προπαρεσκεύατε τὰς παντοίας τοῦ ὅρθιολογισμοῦ καὶ τῆς ἑλευθεροφροσύνης περιπλανήσεις. Οὕτω δὲ ἣ κατὰ τῆς Ρωμαϊκῆς ἐκκλησίας διεγερθεῖσα ἀντίρραξις ἔξτραχγήλισθη, καὶ θέσπα τῆς πάλης τὸν θρίαμβον ὑπεράνω τῶν συμφερόντων τῆς ἀληθείας, δὲν περιωρίσθη εἰς τὰς πρὸς μεταβολὴν τῶν κακῶν κειμένων ἐνεργείας της, ἀλλὰ προέβη καὶ μέχρι τῆς προσβολῆς τῶν εὐαγγελικῶν ἔκείνων καὶ θρησκευτικῶν δογμάτων, δι' ὧν καὶ ἡ ἐπιστήμη προήχθη καὶ αἱ πολιτειακαὶ ἑλευθερίαι φυγετήθησαν

καὶ αἱ συγειῶστεις ἀπὸ πάσῃς ἔξωτερικῆς ἐπιβολῆς ἡλευθε-  
ρώθησαν.

Κατὰ τὸν 17ον αἰώνα δὲ Χόββες ἐν Ἀγγλίᾳ ὑπῆρξεν δι-  
στροδρότερος μεταξὺ τῶν πολεμίων τοῦ Παπισμοῦ. Ἐν τῇ ζωηρῷ  
ἐπιθυμίᾳ καὶ ἐν μέσῳ τῶν ὑπ' αὐτοῦ καταβαλλομένων προσπά-  
θειῶν πρὸς ακτάλυσιν τῆς Παπικῆς ἔξουσίας προέβη μέχρι  
προσβολῆς καὶ τῶν βάσεων αὐτῶν τοῦ θρησκεύματος. Καὶ δὲν  
ἡναίτο μὲν δὲ Χόββες τὴν ὑπαρξίν τοῦ Ιησοῦ, ἀλλ' ἐδόξαζεν δὲν  
ὁ Θεός ακτάληπτος ὡν ὡς πνευματική οὐσία, δέον να θεωρηθῇ  
ὡς σωματικὸν "Ον ἐξ οὗ τὰ πάντα ἐκπορεύονται. Ήερὶ δὲ τοῦ  
ἀνθρώπου ἐπρέσβευεν δὲν ἐστερημένος ὡν πάστης πνευματικῆς  
δυνάμεως εἶνε δὲνως ἐστερημένος καὶ ἐλευθέρας θουλήσεως.  
Ἐπόμενος ταῖς ἀρχαῖς ταύταις δὲ Χόββες διετύπω τὸ περιώνυμον  
καὶ ἀπαίσιον δόγμα, καθ' ὃ τὸ μὲν δίκαιον εἶνε ἡ δύναμις τοῦ  
ἰσχυροτέρου, δὲ δεσποτισμὸς ἐν τῇ πολιτείᾳ εἶνε θεσμὸς  
νόμιμος καὶ ἀναγκαῖος.

(Οι προπαρασκευάσταντες τὴν πρώτην Ἁλλικήν ἐπανάστασιν παραχτηροῦντες διὰ τὴν ἐκκλησία στενῶς συνδεομένη, μετὰ τοῦ κοινωνικοῦ καὶ κυβερνητικοῦ συστήματος, ὅπερ ἐπρόκειτο νὰ καταλυθῇ, παρενέβαλλε σπουδαῖον κώλυμα εἰς τὸ ἐγχειρημά των, ἐπέφθησαν διὰ ἀπλῆ ἐκκλησιαστικὴ μεταφράσμασις οὔτε ἔδύνατο ταχέως νὰ ἐπέλθῃ οὔτε ἐπερχομένη νὰ ἔξυπηρετήσῃ ἀπάσας τὰς μελετωμένας ἀναστατώσεις. Τούτου ἔγεκεν οἱ μὲν ἐξ αὐτῶν τὸν θείτυμὸν πρεσβεύοντες προσέβαλον τὸ ἱστορικὸν θρήσκευμα, ἔτεροι δὲ ἀναλαβόντες τὰς θεωρίας τοῦ Ἐγγλίχ ἀναρριζέντος ὕλισμοῦ ἀνέπτυξαν κύτας μέχρι τοῦ ἀκροτάτου σημείου, καὶ ὑποσκάπτοντες τὰ θεμέλια πάστης θρησκευτικῆς πεποιθήσεως, κατέστησαν οἱ ἀλγήσεις θεμελιωτὰ καὶ ἐγκαινισταὶ τοῦ καθ' ἡμᾶς ἀλεῖσμον.

Ιερὶ τὰ τέλη τοῦ τελευταίου αιῶνος ἐδημοσιεύθη τὰ σύγχρονα τοῦ Holbach «Τὸ σύστημα τῆς Φύσεως» μεστάν

ιστορικού ψεύδους και πεπλανημένων επιστημονικών δοξασιών, άλλα γεγραμμένον κατά τρόπον εὐληπτον και δημόδη, προσπίζον δὲ και θεραπεύου πάσας τας ἀνθρωπίνους ἀδυναμίας και τὰ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἔκείνην κοχλάζοντα πάθη. Περὶ τοῦ συγγράμματος ταύτου ἔγραψεν ὁ μεγας Γαῖτε· «δὲν δύναμαι νὰ νοήσω τὴν τρόπῳ τοιαύτῃ συγγραφῆ ἀπέβη τόσον δλεθρία· εἰνε τοσούτους ακαί, ἄκριτος και νεκρά, ὥστε οὐδὲ τὴν θέαν τοῦ βιβλίου τούτου δύναμαι ν' ἀνεγύθω.» Και δικας οὐδὲν άλλο σύγγραμμα κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα ἀνεγνώσθη πλειότερον τῆς ἑρεβώδους ἔκείνης συγγραφῆς. Όμοίως και ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας τὸ περὶ «Ὑλῆς και Δυνάμεως» πόνημα τοῦ Κύργνερ ἐστηριγμένον ἐπὶ θεωριῶν ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης ἀποκρουομένων, μεταφρασθὲν εἰς διαφόρους γλώσσας, κατέστη τὸ δημοτικώτερον τῶν ἀναγνωσμάτων, ἐξ οὗ η ἡμετέρα νεολαία ἀρύεται τὰς ἐπὶ τῶν ὑψίστων ζητημάτων δοξασίας της.

Μάτην περιφανεῖς φυσιοδίφαι, ἔξήλεγξαν τὴν πλάνην τῶν ἐν ταῖς συγγραφαῖς ταύταις περιεχομένων διδαχμάτων! Μάτην οἱ κράτιστοι τῆς φύσεως ἴγνηλάται και οἱ τοὺς νόμους αὐτῆς ἀποκαλύπτοντες βεβαιοῦσιν ὅτι πᾶσαι κι νεώτεραι τῆς ἐπιστήμης ἀποκαλύψεις ἐνισχύουσι τὰς θρησκευτικὰς τῆς ἀνθρωπότητος πεποιθήσεις, καταφανῇ ποιοῦσαι τὴν ἀλήθειαν αὐτῶν! Μάτην οἱ ὑπατοι τῶν πειραματικῶν ἐπιστημῶν προκηρύζοντουσιν ὅτι τὰ ζητήματα περὶ τῶν πρώτων ἀρχῶν και τῆς γενέσεως τῶν δυτῶν διαφεύγουσι τὴν ἀρμοδιότητα τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν! Όλες συμβαίνει εἰς τοὺς κοινωνικοὺς σπαραγμοὺς και εἰς τὰς πολιτικὰς ἐπαναστάσεις, καθ' ἃς μικρὰ μειονότητες διὰ τοῦ θερύβου και τῆς δραστηριότητος ἐπιβάλλει τὰς ἀπαιτήσεις και ιδέας της κολακεύουσα τὰ πάθη και τὰς δρέξεις τοῦ πλήθους, οὕτω και οἱ ύλοδοξοῦντες, οἱ τὴν κατωτέραν τῆς ἐπιστήμης βαθμίδα κατέχοντες, μὴ περιοριζόμενοι εἰς τὰς διὰ τοῦ τύπου δημοσιεύσεις

των, ἀλλὰ τὰς πόλεις καὶ τὰς κώμας διεργόμενοι, ἀναμιγνύοντες δὲ εἰς τὰς ἐπιστημονικὰς συζητήσεις, κοινωνικῆς καὶ πολιτικῆς ἀνατροπῆς ζητήματα, υποστηρίζοντες τὸ ἀνεύθυνον τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὰ πάθη, υποδιαλύζοντες, ἐθάμβωσαν τὰ πλήθη τῶν μεγαλοπόλεων καὶ κατέστησαν τὴν θεωρίαν τοῦ Ὑλισμοῦ τὸν σπουδαιότερον τῶν ηθικῶν καὶ κοινωνικῶν κινδύνων. «Καὶ ὅμως, ἔγραψεν ὁ ἐπιφανῆς τῆς Χημείας καθηγητὴς Liebig, δὲν εἶνε οἱ ἔγκριται τῶν φυσιοδιφῶν οἱ τὰ ψευδῆ καὶ ἀνεπιστήμονα τοῦ Ὑλισμοῦ δόγματα υποστηρίζοντες, ἀλλ' εἶνε οἱ ἀπλοὶ μαθητεύομενοι (*i. dilettanti*) τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν οἱ ἔξαπατῶντες τοὺς ἀμαθεῖς καὶ τὴν ἀκριτον γεότητα, οἱ προκηρύσσοντες ἀργάς ἃς ή ἐπιστήμη ἀποκηρύσσει καὶ καταδίκαζει.»

Ἄλλα πάντα ἀπέβησαν μάταια, ὁ δὲ γαυριῶν Ὑλισμὸς ἐπεκτείνει ἥδη τὸν κύκλον τῶν ἐνεργειῶν καὶ κατακτήσεών του καὶ παρὰ τοῖς λαοῖς, παρ' οἷς οὔτε ίσγυς Ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας ἐπικρατεῖ οὔτε ἀντίπραξις κλήρου παρακωλύει τὴν κοινωνικὴν πρόσδον οὔτε κοινωνικὰ προνομία οὐπάργουσαν διπος καταργηθῶσιν. Ήδη δὲ, ἐκλειφόντων καὶ τῶν αἰτίων τῶν προκαλεσάντων τὴν κατὰ τῶν θρησκευτικῶν πεποιθήσεων ἀντίδρασιν, οἰκτρὰ ἐπῆλθε σύγχυσις, καθ' ᾧν οἱ ἀργαὶ τοῦ Ὑλισμοῦ αἱ πρὸς πᾶσαν πρόσδον ἀντιστρατεύομεναι καὶ πᾶσαν διαμφισθητοῦσαι ἐλευθερίαν, κατεβάλλουσαι δὲ πᾶν ὑψηλὸν καὶ ιδεῶδες φρόνημα, καθιστῶσαι τὸν ἀνθρώπον ἀπλῆν μηγανήν σωματικῶν κινήσεων, προκηρύσσονται ἐν ὀνόματι τῆς πρόσδου καὶ τῆς ἐλευθερίας, τὸ δὲ χείριστον, καὶ ὡς ἀλήθειαι ἐπιστημονικὸν ἔχουσαι κύρος.

Καὶ τὸ ἡμέτερον Ἑλνος πλείστους καὶ δεινοὺς διατρέχει ἡθικοὺς καὶ κοινωνικοὺς κινδύνους ἐκ τῶν ὄσημέραι διαδιδομένων ἀπαισίων διδασκαλιῶν. Οἱ κίνδυνοι οὗτοι δὲν ἐκπηγάζουσιν ἐκ τῶν αὐτῶν αἰτίων ἐξ ὧν ἐν τῇ Δύσει ἐπήγασαν, ἀλλὰ πρὸς τὸ αὐτὸ δίγουσι σημεῖον, ἐπίκεινται δὲ καὶ δεινότεροι ἐκατά τα

κοινωνικά αύτῶν ἀποτελέσματα. Καπολιτισμὸς πολλῶν αἰώνων, κλῆρος πεφωτισμένος, ἄνδρες ἐπιφανῆ κατέχοντες θέσιν ἐν τῇ ἐπιστήμῃ, ὁ Δάζη, ὁ Φωραδάη, ὁ Σοσσούλ, ὁ Βίργοφ, ὁ Bois-Raymond, ἔσοχοι πολιτικοὶ καὶ δημοσιολόγοι, ὁ Γιζώτος, ὁ Θιέρσος, ὁ Πλαδστῶν, ὁ Μαμιάνης, ὁ Καστελάρ, ὁ Καρώ, ὁ Ἀλφεοφῆ, ὁ Τούλιος Σίμων ἀνταγωνίζονται ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ καὶ ἀντιστρατεύονται κατὰ τῆς ἐπιχρατήσεως τῶν ἀποτροπαίων θεωριῶν. Ἄλλα παρ' ἡμῖν οὔτε ὁ κλῆρος ἔχει τὴν ἴκανότητα ν' ἀντιστῆ ὅτε οἱ μὴ ἔξι ἐπαγγέλματος θεολογοῦντες λόγιοι, οὔτε οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες κρίνουσιν ἀξιον οὐκ εἶναι τῆς μερίμνης αὐτῶν τὸ σπουδαιότατον καὶ ἀκρότατον τῶν ζητημάτων, ἔξι οὖν ἥρτηται ἡ ἡδύμισις καὶ ἡ διεύθυνσις πάσης πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐνεργείας.

Καὶ δῆμος σήμερον εἴπερ ποτὲ παρίσταται ἐπείγουσα ἡ ἀνάγκη τῆς προασπίσεως, τῆς διαφωτίσεως καὶ τῆς ἐνισχύσεως τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος. Πολιτικὴ ἐλευθερία δὲν δύναται νὰ ἐπιδώσῃ καὶ καταστῇ πρόξενος κοινωνικῆς καὶ ἡθικῆς προόδου καὶ διαπλάσεως, ἐδὲ ὁ ἀπολαύων αὐτὴν λαὸς δὲν συναίσθανται τὴν ἰσχὺν τοῦ ἡθικοῦ νόμου καὶ δὲν δῦργεται εἰς τὰς ἐνεργείας του ὑπὸ τῶν ὑπαγορεύσεων τοῦ καθήκοντος ἡθικὸς δὲ νόμος καὶ καθῆκον εἶναι λέξεις νεκραὶ καὶ ἀνευ πρακτικῆς τινος σπουδαιότητος, ἐδὲ μὴ ἐρείδωνται ἐπὶ τοῦ κύρους ἀνωτέρου καὶ ὑπερκοσμίου Νομοθέτου. "Ἄτομον, οὗτον τὸ ἡθικὸν συναίσθημα ἀνεπτύχθη καὶ διεμορφώθη ἐν μέσῳ κοινωνίας θρησκευτικῶν πεποιθήσεων, δύναται νὰ σεβασθῇ τὸν ἡθικὸν νόμον ἀνεξαρτήτως ἀπὸ παντὸς ὑπερφυοῦς κύρους, ἀλλὰ δὲν οὐδὲ ἔξευρεθῇ λαὸς πραγματεῖς καὶ ἐκπολιτισθεῖς μακρὸν τῆς ἐπιδράσεως τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος. Λαός ἀποδεχόμενος τὰς ἀρχὰς τῶν ὑλοδοξούντων καὶ πειθόμενος ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς γεννᾶται ἐνάρετος ἢ κακοῦργος, ὅτι εἶναι ἐστερημένος πάσης ἡθικῆς ἐλευθερίας, δὲ οὐδὲμία ἀλλη πλὴν τῆς κτηνώδους ὑπάρχει ζωὴ, ἀποβαλὼν δὲ

πᾶσαν ιδέαν περὶ τοῦ απείρου, περὶ δημιουργικῆς θεότητος, περὶ αἰωνιότητος καὶ πάσης ὑπεροχοσμίου ὑπάρξεως, θὰ ἦνε ὅμας κτηνώδῶν ὅντων ἀληγορικούς καὶ ἀληγοτονούντων, δίκην δὲ δούλων αποφευγόντων τὸ κακὸν ἐφ' ὃσον φοβοῦνται τὴν τιμωρίαν καὶ τὴν μάστιγα.

«Οἱ δεσποτισμὸς δὲν ἔχει ἀνάγκην τῆς Θρησκείας, ἔγραφεν ὁ μέγας ὑπέρμαχος τῶν ἐλευθεριῶν τῶν λαῶν Τοκεβίλ, ἀλλ' ἡ ἐλευθερία δὲν δύναται νὰ προαχθῇ καὶ καρποφορήσῃ μακράν τῶν Θρησκευτικῶν πεποιθήσεων. Καὶ τίνι τρόπῳ δύναται νὰ προσθέντη πολιτείᾳ, ἐν ἣ οἱ μὲν πολιτικοὶ δεσμοὶ χαλαροῦνται ὡς ἐκ τῆς φύσεως τῶν ἐλευθέρων πολιτευμάτων, ἐὰν μὴ ὑπάρχῃ πνευματικὸς καὶ ἡθικὸς σύνδεσμος συγχρατῶν αὐτήν; Καὶ τί Οὐδὲποβῆ λαὸς καταστὰς κύριος ἔστου, ἐὰν μὴ ὑπόκειται εἰς θεῖα παραγγέλματα; » — «Αἱ ἀκράδοντοι Θρησκευτικαὶ πεποιθήσεις, ἔγραψε πρό τινων μηνῶν ὁ ἐλευθεροφρόνων Ἰούλιος Σίμων, δύνανται μόναι νὰ διαμορφώσωσι μεγάλους πολίτας καὶ μεγάλους λαούς. »

Καὶ ἡμεῖς ἀληθῶς δὲν ἔχομεν ἀνάγκην μακρῶν σκέψεων καὶ ἐκγρήσεων ὅπως γνωρίσωμεν τίς εἶνε ἡ κοινωνικὴ σπουδαιότης καὶ ἐπενέργεια τοῦ Θρησκευτικοῦ συναίσθηματος, πρόγειρον ἔχοντες τὴν ίστορίαν τοῦ ἡμετέρου "Εθνους".

Κατὰ τὴν Βυζαντινὴν ἐποχὴν ἡ "Ἐκκλησία ὑπῆρξε τὸ κέντρον, περὶ δὲ ἐστρέφετο πᾶσα ἡ ἐνεργότης τοῦ "Εθνους καὶ εἰς ὃ συνεκεντροῦτο ὁ πνευματικὸς αὐτοῦ βίος. Η "Ἐκκλησία, ἔχαρτωμένη ἀπὸ τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας, παρεξετράπη ἐν πολλοῖς τοῦ πνεύματος τοῦ Χριστιανισμοῦ, καὶ ἀντὶ Θρησκεύματος ζώστης ἡθικῆς καὶ πνευματικῆς δυνάμεως κατέστη πρακτικὴ ἔηρῶν διατυπώσεων καὶ σχολαστικῶν συζητήσεων. Άλλα καὶ μεθ' ὅλας τὰς δοκιμασίας ταύτας τὸ τῆς πίστεως συναίσθημα, μὴ συνταρασσόμενον ὑπὸ ἀντιθρησκευτικῶν δοξασιῶν, διετηρήθη ζῶν καὶ ἀκμαῖον;

μεταδοθέν δὲ καὶ εἰς τὰς ἐπελθόστας μετὰ τὴν κατάκτησιν γενεᾶς καὶ ἀνυπολόγιστον ἀσκῆσαι δύναμιν, διέσωσεν ἐν μέσῳ τῆς βαρβάρου θουλείας καὶ γλώσσαν καὶ ἔθνισμὸν καὶ ὄψος φρονήματος· ἡ δὲ Ἐκκλησία ὑπῆρξεν ἡ σώτειρα τοῦ Ἑλληνισμοῦ κατὰ τὴν ἐπ' αὐτοῦ ἐνσκήψασαν πανώλεθρον καταγίδα.

Μετεθλήθείστη τῆς θέσεως τῶν πραγμάτων, τῆς γραμματικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἐκπαίδευσεως προχρονέντης εἰς πάσας τὰς κοινωνικὰς τάξεις, ἀναφυείσης τῆς ἀνάγκης μορφώσεως νέων ἡθῶν ἐλευθέρου βίου, τῶν δὲ ἀνοσίων διδαγμάτων τῆς ἀλετᾶς ἐκ τῆς Δύσεως μεταγγιζόμενων καὶ διαδιδούμενων, ἡ ἀποστολὴ τῆς Ἐκκλησίας εἶνε σήμερον εἴπερ ποτὲ μεγάλη καὶ περισπούδαστος, ἀλλὰ πρὸς ἐκπλήρωσιν τοιαύτης ἀποστολῆς καὶ τὰ μέσα τῆς ἐνεργείας καὶ ἡ διεύθυνσις τοῦ κηρύγματος πρέπει συμμορφούμενα πρὸς τὰς ὑφιστάμενας ἀνάγκας νὰ ὅσι διάφορα καὶ πρὸς τὴν νέαν τοῦ Ἔθνους προσδευτικὴν πορείαν ἀντιστοιχούντα.

Ο Χριστιανισμὸς εἶνε τὸ δριστικὸν τῆς ἀνθρωπότητος θρήσκευμα, διότι εἶνε τὸ θρήσκευμα τῆς ἀπολύτου προόδου καὶ τελειότητος τὸ μεθαρμοζόμενον πρὸς πᾶσαν κοινωνικὴν κατάστασιν καὶ μεταβολὴν. «Ἔνεσθε τέλειοι.» Ἐφ' ὅσον καὶ ἂν προσδεύσῃ ἀτομον ἡ κοινωνία τις οὐδέποτε δύναται νὰ ὑπερβάλῃ οὐδὲ κἄν πόρρωθεν νὰ προσεγγίσῃ τὸ ὑποδεικνύμενον ἡμῖν σημῖον προόδου καὶ ἀπολύτου τελειότητος, πρὸς δὲ μᾶς ὁδηγοῦσιν αἱ θρησκευτικαὶ καὶ ἡθικαὶ τοῦ Εὐαγγελίου ἐπαγγελίαι. Ἀλλ' ἵνα αἱ ἐπαγγελίαι τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐπενεργῶσιν ἐπὶ τῆς καρδίας καὶ τῆς ἡθικῆς τῶν πιστῶν διαμορφώσεως, δέον ἡ Ἐκκλησία νὰ συμβαδίζῃ μετὰ τῆς διανοητικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς τῶν λαῶν προόδου, νὰ συμμορφώνῃ τὰς ἐνεργείας της πρὸς τὰς ἐπερχομένας κοινωνικὰς μεταβολὰς καὶ ἀλλοιώσεις, δέον νὰ προστατεῖ παντὸς εὐσεβοῦς καὶ φιλανθρωπικοῦ ἔργου, νὰ μεθαρμόζῃ διὰ τῶν

άρμοδίων ἐκκλησιαστικῶν ἔξουσιῶν καὶ τὰ τῆς ἔξωτερηκῆς λατρείας συμφώνως πρὸς τὰς κατά καιρούς περιστάσεις, διὸ  
ὅτε κηρύγματος καταλήξλου πρὸς τὰς παρουσιαζομένας ἀθνετικὰς ἀνάγκας νὰ δικτυρήσται. Κατά καὶ ἐνεργὸς ἐν τῇ πολιτείᾳ δύναμις.

(ii) πιστοὶ κατὰ προγνενεπέρας ἐπογῆς διαχρηγόμενοι ὑπὲ<sup>ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΡΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΦΙΛΟΦΟΡΟΦΙΑΣ ΛΟΝΕΤΑΙΚΟΥ ΦΙΛΟΦΟΡΟΦΙΑΣ</sup> τοῦ Λέοντος Θρησκευτικοῦ συναίσθηματος, ἐπωκοδομοῦντο φοι-  
τοῦντες εἰς τὰς ιεροτελεστίας, τὰ δὲ τῆς Ἐκκλησίας παραγγέλ-  
ματα καὶ τὰς ὑποθήκας ἀπεδέχοντο ως ἔγοντα ἀναμφισβήτητον  
χώρος. Μείας ἀποκαλύψεως. Ιερεὺς κανονικῶς ἐπιτελῶν τὰς ιερο-  
τελεστίας, γνωρίζων νὰ βαπτίζῃ τὰ νήπια καὶ νὰ θάπτῃ τοὺς  
νεκρούς, ἥρκει πρὸς ἴκανοποίησιν τῶν Θρησκευτικῶν ἀναγκῶν,  
ὅτε οὐδεὶς καὶ οὐδὲν συνετάρασσε τὰς πεποιθήσεις τῶν πιστῶν,  
οἱ δὲ λόγοι του ἐν μέσῳ τῆς ἀμαθείας καὶ τῆς κοινῆς συμφορᾶς  
ἔθεωροῦντο ως γρηγοροί. Άι Θρησκευτικοὶ συζητήσεις περιωρί-  
ζοντο ἐπὶ τῆς ἐννοίας τῶν δογμάτων καὶ τῆς ἁυθμίσεως τῆς  
ἔξωτερηκῆς λατρείας, οἱ δὲ τὸν θεῖον λόγον κηρύσσοντες ἥθελον  
ματαιοπονῆ ἐὰν προύτιθεντο τὴν διὰ τοῦ λόγου καὶ τῆς ἐπι-  
στήμης ἀπόδειξιν τῆς ἀληθείας τῶν βάσεων τοῦ Θρησκεύματος,  
ἃς οὐδεὶς ὑπῆρχεν ὁ διαμφισβήτων. 'Άλλ' ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας  
τὰ πάντα μετεβλήθησαν, καὶ οἱ ναοὶ ἐρημοῦνται, καὶ οἱ λόγοι  
τοῦ ἀνεπιστήμονος ιερέως, καὶ τὰ ἐκκλησιαστικὰ παραγγέλματα  
πᾶσαν ἀπώλεσαν ἐπιρρόην, τὸ δὲ Θρησκευτικὸν συναίσθημα, ὑπὸ<sup>E. L. M. 2006</sup>  
τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἀντιθρησκευτικῶν προσβολῶν τῶν διεγειρο-  
μένων ἐν ὄντεστι τῆς ἐπιστήμης, ἀποχανοῦνται καὶ ἡ ζωὴ τῆς  
Ἐκκλησίας ἐν μέσῳ τῆς γενικῆς ἀδιαχροίας ἀπονεκροῦται καὶ  
συμφύνει. Συνταράσσεται ἀληθῶς ὁ ἡμέτερος κλῆρος ἐπὶ τοῖς  
λόγοις τοῦ ἐπικρίνοντος ἐκκλησιαστικήν τινα ἔξωτερηκῆς λατρείας  
παράδοσιν, ἀλλ' ἀμεριμνεῖ ἀπέναντι ἐνεργειῶν, προσβαλλούσων  
τὰς βάσεις πάστης ἡθικῆς καὶ Θρησκευτικῆς ἀληθείας. Λγωνίζεται

ὅπως διατώσῃ τὸ ἀναλλοίωτον μεταφυσικῆς τίνος διδασκαλίας,  
μηδὲμίαν ἔγούστης πράκτικὴν σπουδαιότητα. ἀλλὰ δὲν συγχίνεται  
ὅταν τὰ θεμέλια τῶν εὐαγγελικῶν ἀρχῶν ὑποσκάπτωνται. Ἐπι-  
καλεῖται ἐνίστε, ὡς μή ὥφελε, καὶ τὴν ἐπέμβασιν τῆς ἔξουσίας  
καὶ τὴν αὐτηρεῖ τῶν νόμων ἔκτελεσιν πρὸς ἀπόκρουσιν πάσης  
πεπλανημένης δογματικῆς θεωρίας, ἀλλ' ἐγκαταλείπει τὸ μόνον  
μέσον τὸ δυνάμενον λυσιτελῶς νὰ προσπίσῃ τὰς συνειδήσεις  
τῶν πιστῶν ἀπὸ παντὸς κινδύνου, τὴν δημοσίαν καὶ ἐπιστη-  
μονικὴν συζήτησιν. τὴν διὰ τοῦ λόγου διαφώτισιν τοῦ θρησκευ-  
τικοῦ συναισθήματος.

(Οὕτως αἱ μὲν πολιτικαὶ καὶ κοινωνικαὶ περιστάσεις φίληδὸν  
μετεβλήθησαν, ἡ δὲ Ἑκκλησία ἔμεινε στάσιμος καὶ οὐδόλως  
μετέβαλε τρόπον ἐνεργείας, τὸ δὲ Ἐθνος κατὰ τὴν νέαν πορείαν  
του εὑρίσκεται ἔναντι τῆς ἐπενεργείας ἀνοσίου διδασκαλίας, προ-  
κηρυσσομένης ἐν δύοματι τῆς προόδου καὶ τῆς ἐπιστήμης, καὶ  
δηλητηριαζούσης τὸν ἡθικὸν καὶ θρησκευτικὸν αὐτοῦ βίον, σὺν  
οὐδεμιᾷς ὠργανισμένης δυνάμεως, ἀντιτασσομένης διὰ τοῦ λόγου  
καὶ πάσης ἄλλης πνευματικῆς ἐνεργείας πρὸς ἀπόκρουσιν τῶν  
ἐπικειμένων κινδύνων.

Ἡ ἀνάγκη, τῆς ἀναμόρφωσεως καὶ ἀνακαίνιστεως τῆς ἡμε-  
τέρας Ἑκκλησίας, ἐν τῷ τῷ θρησκευτικῷ καὶ κοινωνικῷ συμφέ-  
ροντι, εἶναι ἀμετός καὶ κατεπείγουσα, εἶναι ἡ πρώτη καὶ σπου-  
διοτέρα τῶν ἔθνικῶν ἀναγκῶν. Καὶ δὲν πρόκειται βεβαίως κατὰ  
τὴν ἀναμόρφωσιν ταύτην οὔτε περὶ ἔξευρέστεως νέων δογμάτων.  
οὔτε περὶ μεταβολῆς τῶν κειμένων, οὔτε περὶ ἄλλων θρησκευτικῶν  
κακοτομιῶν, ἀλλὰ περὶ ἀνυψώσεως τῆς Ἑκκλησίας εἰς περί-  
βλεπτον πνευματικὴν θέσιν καὶ περὶ μεταβολῆς τῶν τρόπων καὶ  
τῶν μέσων τῆς ἐνεργείας αὐτῆς, πρὸς ἐπικράτησιν τῶν εὐαγ-  
γελικῶν ἀρχῶν καὶ μετουσίωσιν αὐτῶν εἰς τὸν οἰκουγενειακὸν καὶ  
κοινωνικὸν βίον, καὶ πρὸς διαφώτισιν καὶ ἀναζωπύρησιν τοῦ θρη-

σκευτικοῦ συναισθήματος. « Η Ελληνική ἐκκλησία, κατὰ τοὺς λόγους σοφῶν Γέρμανῶν, ἔγένετο πρωμαχῶν κατὰ τῶν παφλαζόντων κυριάτων τοῦ Ἰσλαμοῦ, πρωμαχῶν ἐν ὧ σύγι λίθοι ἐκ μαρμάρου, ἀλλ' οἱ πολυτιμάτατοι λίθοι τοῦ Θείου λόγου ἀπετέθησαν καὶ καταρύγμησαν. » Τοὺς πόλυτίμους τούτους λίθους πρόκειται ἥδη νὰ ἔχει γίνειν καὶ προστηκόντως νὰ τοποθετήσωμεν· ἀλλὰ τὸ ἔργον τοῦτο δὲν δύναται νὰ ἐπιτελεσθῇ πρὸ τῆς μορφώσεως καὶ ἐκπαίδευσεως τοῦ κλήρου, ἀφ' οὗ δέον νὰ ἐκπορευθῇ καὶ δι' οὗ νὰ συντελεσθῇ πᾶσα ἀνακαίνισις καὶ μεταβολή.

Νῦν ὡς ὅμως ἡ περὶ τούτου μέριμνα πρόκειται σπουδαῖον καθήκον τῶν διεπόντων τὰς τύχας τοῦ Ἑλιούς, οἱ ἐπαπειλούμενοι κίνδυνοι ἐπίκεινται καὶ προβαίνουσι βήμασι γιγαντιαίοις.

Μέγρις οὖ δὲ ἀνατείλῃ ἡ ποθητὴ τῆς ἀναμορφώσεως τῶν ἐνεργειῶν τῆς Ἐκκλησίας ἡμέρα, καὶ οἱ μακρὰν τῶν διευθυνόντων τὰ τῆς Πολιτείας καὶ τῆς Ἐκκλησίας ιστάμενοι, φρονοῦντες ὅτι μετὰ τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος ἀρρήκτως συνδέεται τό τε φρόνημα καὶ ἡ ἡθικὴ καὶ κοινωνικὴ τῶν λαῶν πρόοδος. Ὡρεῖλομεν, ἔκαστος ἐν τῇ ἴδιᾳ δυνάμει, νὰ καταβάλωμεν πάντα ζῆλον πρὸς ἀπόκρουσιν φευδῶν καὶ ἀλεύριων διδαγμάτων, νὰ συναγωνισθῶμεν δὲ μετὰ τῶν ὀλίγων ἔκείνων, οἵτινες καὶ πρὸ ἡμῶν ὀνέλαβον τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ ὑψηλοῦ καὶ σπουδαίου τούτου καθήκοντος.

Λιμφιβάλλω ἔάν οἱ τὰ τῆς Πολιτείας διέποντες καὶ οἱ τῆς Ἐκκλησίας προϊστάμενοι ἔλαβον τὴν εὐκαιρίαν νὰ μελετήσωσι καὶ σταθμίσωσι τοὺς κινδύνους, οὓς ὀπτρέγομεν ὡς ἐκ τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας καὶ τῶν ἐνεργειῶν τῶν ἀθορύβως μὲν ἀλλὰ μετὰ πολλῆς τέχνης καὶ σπουδῆς ἀγωνίζομένων πρὸς διάδοσιν τῶν διδαγμάτων τῆς ὄλοδοξίας καὶ ἀθετίας. Άλλ' ἔγνων ἐκ πείρας ὅτι οἱ πλεῖστοι τῶν νέων τῶν περιπλανηθέντων ἐκ τῶν τῆς ἀτεβείας διδαγμάτων, οὔτε τὴν ἐπιστημονικὴν ὑπόστασιν

αὐτῶν ἐμελέτησαν, σύτε τὰς γῆθικάς καὶ κοινωνικάς αὐτῶν ἑταίρηματαν συνεπείας. "Οῶτις καθ' τοὺς κινδύνους καταστήσω προφανεῖς καὶ διαχωτίων τὴν ὁδὸν πρὸς ἣν οἱ πεπλανημένοι ἐτράπησαν, γνωρίσω δὲ τοῖς ἀναγνώσταις τὰ συμπεράσματα τῶν θεωριῶν μαζί ὡν προτίθεμαι: ν' ἀντεπεξέλθω, ἀναγράψω ἐνταῦθα τὰ δέρματα τοῦ Ἰλισμοῦ, ὃς διατυποῦνται ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν κορυφαίων τῆς δοξασίας ταύτης.

"Πανδέν μπάργει πλὴν τῆς ὅλης. Τὸ Σύμπαν εἶνε τὸ τυγχαίον ἀποτέλεσμα τῆς συνδυαζομένης ἐνεργείας τῶν ἀτόμων τῶν αἰώνιων καὶ δινευ βουλήσεως ἢ συναισθήσεως κινουμένων κατὰ τοὺς ἀναγκαίους τῆς φύσεως νόμους" (Büchner).

"Τῇ ὅλῃ μόνη εἶνε θεία, αἰώνια, ἀπειρος, ἀρθρότος, ἢ πηγή, πάσης ὑπάρξεως. Φύσις, Κόσμος, Πνεῦμα, Θεὸς, τὰ πάντα ἔγκεινται εἰς τὴν ὅλην καὶ τὰς συμφυεῖς αὐτῇ δυνάμεις" (Moleschott).

"Μή ὑπάρχοντος Θεοῦ, πᾶν θρήσκευμα δὲν εἶνε εἰμὴ ἵστος ὑρανθείς ἐκ φευδῶν ἐπινοήσεων πρὸς πολιτικὸν τινὰ σκοπὸν καὶ πρὸς ἀποκτήνωσιν τῶν λαῶν. Τὸ πνεῦμα τὸ κινοῦν τὰ πάντα εἶνε ὁ ἄργυρος καὶ τὸ γρῆμα. Τὸ νόμισμα ἀρύεται τὴν ἴσχυν του ἐκ τῆς σωματικῆς αὐτοῦ ἰδιότητος. δυνάμενος, νὰ μεταποιήῃ εἰς ἀπόλαυσιν καὶ ἡδονήν" (Ruge).

"Ο ἀνθρώπος, εἴτε κατὰ τὴν σωματικὴν εἴτε κατὰ τὴν πνευματικὴν αὐτοῦ φύσιν, δὲν εἶνε εἰμὴ ἐν γραμμὲν τῆς ὅλης προΐόν" (Büchner).

"Οι τι καλοῦμεν πνεῦμα δὲν εἶνε ἄλλο τι ἢ τὸ λειτουργία τοῦ ἐγκεφάλου. Η σωματικὴ τοῦ ἀνθρώπου ὑπαρξία εἶνε πᾶσα ἢ ὑπόστασίς του· διτι τρώγει τοῦτο καὶ εἶνε ὁ ἀνθρώπος. Ή τὸ πνεῦμα εἶνε ἰδεῶδες προϊόν δινευ πραγματικότητος, τὸ ἀποτέλεσμα συγδυασμοῦ ὑλικῶν ἀτόμων, δροισιν τῆς κινήσεως τῆς βελόνης ἐπὶ τῆς πλακὸς τοῦ ὄφελογίου" (Feuerbach).